

編號 1 號

【遠方个人客】 劉玉蕉原作

毋知對哪日起勢，屋簷下恬索索咧！打早，大門官開，心肝斯掛吊等該烏烏个身影，會入目珠來無？地泥下有屎好清無？門一開，探頭看著个係失望，□等啊等仔，日頭慢慢仔徒步，晟到門檻來咧，空空个鳥竇，等毋著佢个主人，□，等毋著□个人客。

春天，係造物者變奇術个季節。空氣肚還留有冷天个味緒，還較多个係春天个燒暖，清風撩人，在榮榮个花、嫩嫩个葉莖之間流連，蜂仔摻蝶仔也跔等歡喜採蜜！佢帶來生命，該，係毋係乜會帶來遠方个人客？□日望夜想，出入大門時節，總會探頭看下，祈求該遠方个人客，千萬毋好毋記得自家个舊竇。

一陣吱啁聲對屋簷下傳來，歸屋人躡等出去<sup>1</sup>，頭昂昂看該熟事个身影，舊年个燕仔尋轉來咧，斯停在佢兜舊年結个鳥竇肚，兩隻烏烏个頭那探出來，四蕊目珠摻□兜對看，算係相借問咧！□兜有摻老朋友見面个歡喜，佢兜用清清亮亮个吱啁聲來回應！過後幾日，屋簷下當鬧熱，觜町銜泥个烏影，咻下出、咻下落，

舊竇个上層，緊沿緊大、緊結緊高，會揆天篷哩啲，阿姆講：「愁麼个，佢兜毋會比你較慧啦！」係啲，恁遠地方尋得著路轉、會起屋戴，還毋會屙下來，□正經輪恹恹哦！

撈腹个鳥竇結到差毋多咧，日時頭兩隻燕仔輪流飛出去絡食，夜來一隻在竇肚，一隻站在竇脣。阿姆講：「佢兜輪等在該孵卵哦！」正經，成半個月過，斯聽著幼幼个細燕仔聲咧，總共有四隻，鳥公摻鳥嫲出去尋食該下，佢兜會乖乖在竇肚等，一聽著爺哀銜蟲仔轉竇个聲哨，嘴斯擘大大搶愛食，做爺哀儕一輪過一輪飛出飛入，四張嘴像無底个深坑樣，逐到都嘴擘大大啾啾滾討食，奇怪个係，爺哀仰會知哪隻餵過、哪隻盲食？

細燕仔生幼毛咧，媿媿个頭那殼長下弄啊弄仔探出鳥竇來，鳥公、鳥嫲跔等日頭个腳步還係飛出飛入，無閒直掣。細燕仔一日一日大，膻身个羽毛對灰色慢慢轉成烏金个翼毛該下，鳥公、鳥嫲斯會半拐半監佢兜學飛，這時節屋簷下盡鬧熱，乜係□兜當歡喜个時節。慢慢仔，這網細燕仔自家會絡食咧，斯恁樣生命又再過循環一到，生生不息。承蒙這竇燕仔，分□兜體會著生活中个生趣事，同時乜感受著有阿爸阿姆守顧个幸福。

<sup>1</sup> 躡等出去：音 liungˋ nenˋ chud hiˋ；衝著出去。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章高中學生組（海陸腔）

編號 2 號

### 【跌米籬】李秉璋原作

雖然講一分打拚，一分收成，毋過對耕種人來講，較多个係看天食飯！順風順雨大豐收，斯當歡喜，毋過，係堵著落價，該斯無採工咧，價數便宜到像豬屎樣無人愛。若係堵著天旱、禾熱病<sup>1</sup>、發風搓，做下都無好收成，該斯當慘。天氣當熱，乜係愛在田町放勢做事，做到大汗潑小汗，對少年拚到老，從打早做到暗，做到看人面毋著，全係為著想愛過較好一兜个生活。對海脣到平洋，滿哪位都有廟，分百姓个心靈有一隻寄託个所在。

水汴頭<sup>2</sup>，一隻樸實个詔安客莊頭。祖先在清朝康熙時代斯過來臺灣，在這生活。為著求平安，望有好收成，這莊頭有一隻流傳百過年、當特別个風俗——跌米籬。講起米籬，係頭過耕種人定著用得著个傢啦伙。無論係拔穀、拔菜、拔番薯、拔地豆全用得著。水汴頭个崇賢寺逐年正月半暗晡，歸莊頭个人斯會來到這。頭下碼，大家來跌爐主<sup>3</sup>擲四個頭家，負責今年莊頭神明个頭路，

---

<sup>1</sup> 禾熱病：音 vo ngied` piang\*；稻熱病。發病時稻葉形成褐色，穀粒不充實或為空包彈，嚴重時葉片枯萎甚至整株枯死。

<sup>2</sup> 水汴頭：音 shui` ban` teu；原指控制水流的水閘，此處指地名。

<sup>3</sup> 跌爐主：音 died lu zhu`；擲聖筊以決定下次奉侍神明的主事者。

續下來斯係跌米籬，問觀音佛祖莊頭今年个運勢。

頭過莊肚个人係在爐主屋下跌米籬，大家摻神明祈求保護歸莊頭平安，續等在金爐頭前用金紙點火在米籬頂 幾圈，淨化米籬。過來主祭个人會摻神明說明這下愛問个係麼个，續下來斯用點火个金紙在米籬肚捩幾輪，斯交待人拿去屋後背，出力向屋面前个坪仔擲過去。米籬飛過屋嶼頂，向前跌落頭前个坪仔，緊輪緊輪<sup>4</sup>，老老嫩嫩、大大細細摻坪仔尖到淦淦，大家帶等萬分个期待等結果。

擲過來个米籬若係開口向天，斯係代表來年運勢會好、會豐收；米籬係倒覆<sup>5</sup>斯表示收成毋好；米籬若係半倒斯係半好半壞。早期用二十四節氣來問，這下係用舊曆月份來問，先問莊頭事，像「正月十五時早冬禾好無？」像舊年斯跌出尾冬地豆，大暑前好、大暑後半收；高麗菜，七月好，十月毋好這兜。人有流年，農作物該年度乜有好壞，莊肚老者講跌米籬出來个結果斯係「當道」，代表種菜个流年。跌米籬代表先民在艱難時代求生活、求神明保護，用跌米籬代表千千萬萬个希望，逐隻飛對屋嶼過來个米籬斯代表一隻希望，希望歸莊頭平安、來年豐收好過日。

---

<sup>4</sup> 緊輪緊輪：音 gin` lin` gin` lin`；一直滾動貌。

<sup>5</sup> 倒覆：音 do` pug；倒蓋著。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章高中學生組（海陸腔）

編號 3 號

【旅行】 林貴珠原作

這下個時代逐個人定著有旅行個經驗，對有兜人來講，旅行係放鬆心情，也有人認為旅行係閃避壓力，對口來講旅行係人生最有價值個投資。口想去看口落泥以外個世界，人無旅行過，毋知世界有幾大，無冒過險，不知好珍惜生命。旅行摻人生共樣，你會緊堵著生份人，對生份到熟識，再過對熟識轉到生份。你行到外國，摻無共樣國家個人接觸後，你會發現：原來 俚生活個空間恁細，有恁多毋識聽過、毋識看過個人摻東西，原來人生做得恁樣過！口想滿哪仔去旅行增廣見聞，寫出無共樣個人生劇本。

口最想去爬一座高山，就摻老公參詳，決定在日本換新年號時節去躡 3776 公尺个高山。打早 6 點全世界想愛熟識佢个人，在山神廟前祈求一路平安，順續做登山个準備，有人買食个、有人翕相个鬧熱煎煎。涼涼个山風唸等逐儕个面頰卵，歡迎大家來遶寮，踏等快樂个腳步來到半山排，看著佢脫忒青溜溜个衫褲，換著豬肝色个火山石禮服。下晝四點口兜爬到 3200 公尺，在翕熱个七月，山頂斯伸著零下 2 度，大家就落到山屋休息，到半夜 11 點

半再過出發爬最尾一段山路，在星仔摻月光做伴下踏出成功个腳步，口牽你、你拉口互相扶持，躡上日本最高个位所時節，早斯汗流脈絡咧。上山个路彎彎幹幹，像人一條金那那个龍，纏等山崗鑽落雲海裡肚。臨天光山風颼颼滾<sup>1</sup>，大家齧等牙根摻冷風拚輸贏，等到日頭湧出雲海，黏時射出晟眼个日頭絲，箭到人目珠強強擘毋開。佢著等紅啾啾个禮服摻大家攞手講恁早，大家感動到目汁摻汗水斯分毋清，這係口這一生人看著最闊、最遠、最錫人个景緻，一輪火山口過後就下山，完成這擺艱難个挑戰。

旅行个重點毋係去幾多地方，看過幾多錫人个風景，係旅行轉來過後，自家改變了麼个，有兜个風景，你係無企在高處來看，毋知佢幾錫人；有兜个路無去行過，定著無法度感受有幾靚。每一擺旅行都有佢个意義，對口來講透過旅行做得尋著真實个自家，旅行也分口个生活改變盡多，無論係對旅行个看法，抑係對人生个態度，旅行係一種拂毋忒个甜蜜回憶，盡錫人尋味。

---

<sup>1</sup> 颼颼滾：音 siu siu gun'；風吹過聲音。

【講母出个心頭痛】曾秋梅原作

□屋下大耕大種，爺哀逐日做到兩頭烏，□姆愛去田町做事个時節，就會喊□去尋阿明叔奈。□最母好尋阿明叔奈，因為逐擺摻佢講話，佢斯會摻□緊笑，嘴咿咿哦哦緊講，□聽無半句，比手畫腳□又看母識。無法度，阿哥阿姊佢兜去讀書咧，伸著□這隻吊尾錘，高不將摻阿明叔共下奈。

阿明叔雖然講該咿咿哦哦無人聽得識个話，母過佢當煞猛，打早先牽牛去食草，食到差母多時間，會摻牛牽轉來交分□爸去田町犁田。到臨暗仔斯會起火煮飯、暖燒水，摻燒水攪到洗身間分□兜洗身，又還會泡神茶去廳下點香奉茶。□婆有恁煞猛又體貼个俵仔，佢還係當少開容笑面，總係額皺皺，心肝肚有一隻結。

聽講阿明叔母係先天个啞仔，兩歲時節盡好講又好搞，係一隻活潑精靈个細人仔。造成阿明叔變啞仔个原因，主要係□婆佢兜个年代，客家婦人家母知係煞猛抑係命歪，早早斯愛䟽床煮飯、供雞鴨、洗歸屋下人个衫褲，還愛□手做田事。食飽晝，想

愛眨一下目<sup>1</sup>都無辦法，愛先摻晒燥个樵草、衫褲收起來，再過摻衫褲摺好勢，又愛揸火灰去田町，順續割一擔豬菜轉來炆汁供豬仔，還愛遽遽煮夜分歸屋下人食。等到碗箸撿好，洗好身，早斯恁到無精神去插細人仔咧。

醫學還無恁發達个年代，大家生活困苦，連三餐都顧母得去，係堵著身體無爽快，哪有閒錢去醫院分先生看，便藥、草藥罔食，食母著咧，等病到仔母著正會拜託先生去佢屋下看病。

有一日打早䟽床，阿明叔軟怠怠又目綻綻仔無停動，□婆摸著佢作燒，隨手對壁頂吊等个藥包仔，拿一包「阿不多」分阿明叔食。但係到晝燒還無退，高不將渡佢坐三輪車去屏東河南醫院分福盛先生看。唉！「三鬥四母著，行船堵著對頭風」，福盛先生堵好出外去看病人。

阿明叔作過頭<sup>2</sup>咧，對該下開始，佢就變成聽母著又母會講个啞仔。見擺聽著人講阿明叔恁精靈可惜係啞狗，斯像一支針刺等□婆个心，無人知佢藏在心肝肚个苦，摻困在心肝肚个痛！

<sup>1</sup> 眨一下目：音 shab rhid ha<sup>+</sup> mug；睜一下眼。

<sup>2</sup> 作過頭：音 zog go<sup>ˇ</sup> teu；發燒過度。

【板圓情，爺哀心】徐熹琪原作

人生，總會有一種味緒恬恬仔囡在心肝肚陪等過日仔……。

從細□斯戴在白石下個山崗背，過個係用茅屋、泥壁抵風遮水個生活，門檻、籬笆掌等□無愁無慮個童年，這種環境係□記憶中最靚個景緻。

該係民國五、六十年臺灣民生經濟正愛起步個年代，爺哀連連續續降七、八個大細，在該恁艱辛個環境愛摻子女撫養長大實在無恁該，還記得阿姆見擺食飯就會講：「細人仔有麼個斯食麼個，番薯籤準飯划<sup>1</sup>，天生天養乖乖大。」又講：「飯糝划淨莫打爽，座食無座爽。」這兜話從細聽到大，□毋單淨聽入耳，還聽入心，一溜里來斯養成痛惜食物個好習慣。

家境窮苦個日仔，閒時間節細人仔哪有零星錢好買零嗒食。□最望個就係過年過節打板個時節，目勾勾仔望等阿姆去米店糴糯米轉來；目金金仔看等阿姆浸米；目晶晶仔看等一圈又一圈白雪雪個板漿對磨石嘴流落板袋肚。□咳咄咄仔等，口水緊吞緊問阿姆：「還愛幾久正做得亾板呢？」佢總係笑笑仔應：「慧嫲！

<sup>1</sup> 划：音 pa`；把食物撥進嘴裡。

細人仔有耳無嘴，恬恬看！」慧慧個□就恬恬看阿姆拿紅索仔，摻張好板漿個板袋放在長凳板縹緲砵分佢燥，等過半晝邊咧，阿爸就會喊細亞仔來□手亾板，佢亾一下、□亾一下，毋使幾久，板就亾好咧！再過你一隻、□一隻，一下工定毛蘭就張滄大大細細個板圓。還記得逐擺掙板圓，阿姆就會講：「惡手毋當兩<sup>2</sup>！」該量時毋知頭天個□，總係會踭嘴尾唸，毋知這句話裡肚有麼個人生個道理，等到自家成家立業後，正知得這句話原來因等一種味緒，這種味緒有爺哀教□「掙板圓」個人生滋味！

□認為板圓愛好食毋單淨愛真材實料、鹹淡堵好，最要緊個係共心個溫情，用手工掙出來個板圓特別有味緒、特別錫人吃！人生就像板圓共樣，愛磨、愛砵、愛亾、愛掙、愛有鹹淡，正有味道！逐隻板圓裡肚就會因等逐儕最寶貴、最值得珍藏個溫情，肯磨、肯掙，煞猛打拚總會換來自家最好個人生，不管係鹹抑係淡，全部就係「圓滿」。

<sup>2</sup> 惡手毋當兩：音 og shiu` m dong` liong`；再厲害的人也比不上眾人的力量。

【搞頭王】曾秋梅原作

放寮日，臨天光斯會分大人喊䟽床，去田町口手割田塍草、掌牛，無人敢在眠床搵等。無細人仔搞个禾埕，恬靜到連狗都懶□□仔，搵在花樹頭下啄咕<sup>1</sup>。毋過當晝一過，歸禾埕都係細人仔在該搞，噉噉嘶嘶<sup>2</sup>，吵到屋頂都會掀忒。

伙房个阿正牯係有名个搞頭王，當晝頭老人家愛睡目，佢斯偏偏愛摻一大陣半大細个伴在禾埕搞球仔，擲過來、擲過去搞到當快樂。球仔係無生目珠輪<sup>3</sup>到叔婆屋下去，該就艱苦哩啲！叔婆非常惡，阿正牯天毋驚地不怕，斯驚叔婆，佢躡腳尾<sup>4</sup>落去尋球仔，無想著球仔分叔婆拗等，齧牙齒<sup>5</sup>大聲罵：「你這兜亞囉仔攏死人，想愛睡一下當晝斯做毋得，□摻球仔破破<sup>6</sup>忒佢，看你兜愛搞麼个。」阿正牯嚇到面癢青，煞煞瀉等出，企在屋簷下，嘴町噉噉啣啣又緊蹬腳。

<sup>1</sup> 啄咕：音 dug gu；打瞌睡時頻頻點頭貌。

<sup>2</sup> 噉噉嘶嘶：音 ve ve se` se`；大聲喊叫。

<sup>3</sup> 輪：音 lin~；滾動。

<sup>4</sup> 躡腳尾：音 nen~ giog mui`；提起腳跟。

<sup>5</sup> 齧牙齒：音 ngad nga sen~ chi`；咬牙切齒。

<sup>6</sup> 破：音 po~；剖開。

臨暗仔阿正牯又在禾埕搞因人尋。伙房屋像老鼠空，□兜細人仔春上春下，驚分人尋著，連屎缸斯走落去因。阿正牯膽當大，跳到豬欄裡背因，無細義嘎踩著豬子，豬子痛到噉噉滾，阿正牯嚇到飄等出來，好死毋死嘎徑著豬筲橫著，額頭擡著牆頭起一隻瘦，分厥爸打到喊毋敢。

熱天个時節，莊下个細人仔當好去河壩搞水，搞啊搞仔，毋使花錢就學會泅水仔咧。西北橋下个河壩水係三治水，三治水會合个地方就會形成扭皺窟<sup>7</sup>，頂高看啊下當得人驚。

有一日，阿正牯又弛崗打陣去河壩洗身仔，該下，在河壩搞水通棚都係脫光光在河壩跳上跌落，無麼个好見笑个。大家搞到當興頭个時節，阿正牯對橋頂出力一跳，唉哉！「四溝水<sup>8</sup>人蹬牛屎——的準<sup>9</sup>」，嘎跳落扭皺窟肚毋見忒咧！共陣个人驚到大嫲牯聲喊：「救命哦！有人分水浸著咧！」阿正牯命當大，該量時堵好有一個在河壩脣掌牛个後生仔，佢聽啊著牛索一放，遽遽跳落水竇肚，摻沉到扭皺窟个阿正牯救起來。

人講：「大難不死，必有後福」，搞頭王阿正牯出社會以後，正式在臺北做頭路賺盡多錢，對莊肚个修橋舖路出錢當大概。還較重要个係對救命个恩人，過年過節一定大環細環去佢屋下答謝，無一年跌忒過。

<sup>7</sup> 扭皺窟：音 ngiu` ziu~ fud；漩渦。

<sup>8</sup> 四溝水：音 si~ gieu` shui`；屏東萬巒地名。

<sup>9</sup> 的準：音 dag zhun`；非常準確、精準。

【蕨】張美容原作

前駁仔，□兜兄弟姐妹渡阿爸、阿姆去北埔寮，順續食客家菜，阿姆笑等講：「若爸比細人仔較揀食，愛請佢無恁該！」該載，該日个菜還算合佢个口味，佢最中意个係一盤炒其蕨<sup>1</sup>，青溜溜<sup>2</sup>个其蕨，面頂一隻黃滄滄<sup>3</sup>个卵黃，看著就錫人。「還久無食著其蕨咧！頭擺飯桌頂看母上眼界个菜，這下愛來到餐廳正食得著。」阿爸个話，摺□兜兄弟姐妹帶轉幾下十年前个童年。

細人仔時，□識跔阿姆去摘其蕨，在較濕个水脣、山邊就尋得著，母過，母係逐種蕨就食得得，阿姆一頭摘、一頭教□選，但係蕨个種類盡多、生著又盡像，□認母得出，見摘一皮就愛問：「著無？著無？」阿姆分□問到無耐心講：「目珠摺□換豆豉，□就無愛。」摘轉來，阿姆先燙過，正拿來摺覆菜、薑嫲絲共下炒，覆菜个甘味摺其蕨盡合，這係 佢客家人最平常个食法。

<sup>1</sup> 其蕨：音 gi` gied；過溝菜蕨，過貓。

<sup>2</sup> 青溜溜：音 ciang` liu` liu`；綠油油。

<sup>3</sup> 黃滄滄：音 vong lem` lem` / vong lem` lem`；黃澄澄的。

有一種蕨，盡得著細人仔个心，該就係「金狗毛」<sup>4</sup>。佢个「根莖<sup>5</sup>」會生軟軟、絨絨、金金个毛。生理人摺金狗毛个葉仔剪忒，留下四支大約 5 公分長个葉柄，晒燥後顛倒轉來放，加兩隻假目珠，就當像一條歸身生金毛个弄獅狗。記得頭擺跔阿姆去獅頭山寮，就有人在路脣排等賣，老弟噉等愛買，買轉來以後，滿哪位去展<sup>6</sup>。有人講金狗毛个金毛做得止血，母過老弟母盼得分人擲兜仔來試，母知有影也無影！

「弼、弼、弼<sup>7</sup>」一群細人仔對等山脣个雉雞卵<sup>8</sup>緊嘍緊擲，大家相信，雉雞卵生在地泥下个「卵」，愛弼弼滾嘍正擲得有，所以又摺佢安到「弼弼卵」，莊下个細人仔會擲來準零嗒食。對該無麼个零嗒好食个年代，係無嘍著弼弼卵，該種打爽、失望个心情，係這下麼个東西用錢買斯有个細人仔無辦法體會个。

一盤菜帶分□兜兄弟姐妹講母煞个童年趣事，□兜个子女像聽古樣，有兜母信、有兜試著好笑，唉！兩隻世代、兩種生活；兩隻世代、兩種心情。

<sup>4</sup> 金狗毛：音 gim` gieu` mo`；臺灣金狗毛蕨。

<sup>5</sup> 根莖：音 gin`gin`；長在地下的莖。

<sup>6</sup> 展：音 dien`；炫耀。

<sup>7</sup> 弼弼弼：音 zu zu zu；叫雞的聲音。

<sup>8</sup> 雉雞卵：音 chi` gai` lon`；腎蕨。

【漚水】張美容原作

恁久以來，逐暗晡个落水聲，總係像躁光<sup>1</sup>个細人仔，在□半睡半醒个夢中，噉噉嘶嘶<sup>2</sup>、穿上穿下，無一暗有好恬靜恬靜睡目。想起頭擺人聽著水打在芭蕉葉頂滴滴涿涿<sup>3</sup>个聲，就怪怨麼人恁多事種芭蕉，□這下聽著个嘎係水打在水篷<sup>4</sup>頂，叮叮咚咚吵耳塞窟个聲，比較起來，□還係較欽羨古人。

夜夜落水就算咧，逐日天一光惹開目珠<sup>5</sup>，看著个還係暗摸摸个天空，聽著个本本係博人惱个水聲，心情跔等就愠悴起來，在這又溼又冷个天時上班、上學，一路塞車，為著赴時間，大家就少忒耐心，「叭！叭！叭！」个喇叭聲響無停，弄上弄下个奧多拜危危險險，一下無細義，還會分路過个車仔洩到一身泥水。天氣毋好、心情毋好，大家完全失忒好天時个平靜摻忍讓。

水漚無停，□最心痛个係原本屋前、屋背開到鬧鬧、靚靚个玫瑰、海棠、櫻花，分水涿到叭叭跌<sup>6</sup>，實在打爽。毋過，最難為

个還係婦人家，因為漚水，衫晾到無位好晾，一屋溼溼落溼，拚掃也毋方便，細人仔日日關到屋下，拐就拐毋核，實在辛苦。老人家本來在冷天時做得出去晒晒日頭、打打嘴鼓，這下因為漚水，斯做得坐在屋下啄目睡，乜當毋慣。最得人畏个還係菜錢，青菜因為漚水綿忒，動啊著就漲幾下倍，水果乜係貴參參仔<sup>7</sup>買毋落手。生理人也怪怨，冷颼颼<sup>8</sup>个落水天，打狗就毋出門，生理難做啊！逐儕斯想：「這水到底愛漚著幾時，好停哩<sup>9</sup>！」

有一日，本本係落水天，□擎等遮仔、跑等頸筋出門，睺下<sup>10</sup>跌到滿地泥个花，心情就像這天氣恁毋好。無想著火車經過莊下時節，一遍青溜溜个田錫著□个目光，蒔落去無幾久个秧仔，頭頭精神百倍，昂起頭享受雨水个滋潤；一陣風吹來，隻隻歡喜靈天在雨水中搖擺跳舞。看著這光景□正分醒，天下事總有兩面，有利就有害、有得就有失、有圓就有缺，毋好總用自家个立場來看萬事萬物。

「漚水漚到人就會生菇囉！」儕儕堵著就恁樣喊。毋過，□這下學會轉換□个心情，利用漚水清閒个時節，恬下心來，放慢腳步，用音樂、書本摻咖啡、清茶來配合雨水个節奏，也學會打開心胸，接受落花變做春泥護花个多情、還學會欣賞落水天種種个詩情畫意。

<sup>1</sup> 躁光：音 cauˋ gongˋ；活潑好動。

<sup>2</sup> 噉噉嘶嘶：音 ve ve seˋ seˋ；大聲嘶喊。

<sup>3</sup> 滴滴涿涿：音 didˋ didˋ dugˋ dugˋ；狀聲詞。

<sup>4</sup> 水篷：音 shuiˋ pung；遮雨的棚子。

<sup>5</sup> 惹開目珠：音 ngiaˋ koiˋ mug zhuˋ；睜開眼睛。

<sup>6</sup> 叭叭跌：音 badˋ badˋ died；紛紛掉落。

<sup>7</sup> 貴參參仔：音 guiˋ semˋ semˋ er+；昂貴的樣子。

<sup>8</sup> 冷颼颼：音 langˋ siu siu；形容冷風、寒氣逼人。

<sup>9</sup> 哩：音 leˋ；語氣詞。

<sup>10</sup> 睺下：音 laiˋ ha+；瞄一下。



【毛蟹】 邱一帆原作

日頭下，圳溝肚，脣頭个石縫仔，伸出毛蟹个兩支大夾，大夾面頂絨絨个毛，分流水梳到一條一條，對清清个圳水面頂看下去，仰般條理清楚。阿明輕手輕腳打水尾，一步一步行兼該石頭縫，黏皮手一抓，恁堵好！手指嘎分毛蟹夾著，目珠窟一下灌入大水，痛到緊喊阿媽哀！

毋盼得放過毛蟹，阿明盡命牯愛摻毛蟹拉出來，毛蟹也死命牯退落深深个空肚去，阿明个手毋知仰般嘎分空肚石縫卡著，無法度再過伸落去，也無法度摻毛蟹拉出來，出入就毋得。仰結煞？阿明用盡歸身个力，尿就險險洩出來，正摻該支左手擲出來！該載正得，手伸得出來，毋過，手指嘎夾著一支毛蟹夾——毋著！係分毛蟹夾夾著，毋得敲正著，這擺該死咧！

夾到緬緬个毛蟹夾，害阿明痛到會死，佢目汁含等，遽遽用正手兩指，強強摻夾仔掙<sup>1</sup>下來，手指面兩點分毛蟹夾著个痕，清清楚楚、積血積血！阿明心肝肚想：「捉毋著毛蟹，毛蟹夾也毋好打爽！連蝦公共下帶轉去炒，摻肉挖來食，再過摻佢个毛刮

忒、串肥料線，拿來做夾仔搞，分人經驗一下分毛蟹夾著个痛……」。

阿明當記得，三十零年前還讀國小時節，分毛蟹夾著个這隻故事！三十年前，小南埔莊外个大河壩、外崗圳、中央圳、莊項个圳溝、脣頭个坑壩，阿明對水頭到水尾哪位就有行過，哪位就有搞過。佢長下看著毛蟹、釣著毛蟹、食著毛蟹。阿明當記得，有一擺落大水、出汶水，佢在坑壩釣毛蟹，毛蟹一擺就兩隻、兩隻分佢釣起來，無一點鐘，就張唸歸錫桶，佢歡歡喜喜攞轉屋家，分阿媽做料理。又有一擺做大水个臨暗仔，阿明看著歸群歸群个毛蟹，蹶上石礮，跔等山溝、山壩行等上……。

三十年前，哪位就有、麼人就做得捉、麼人就食得著，該河壩、坑壩、圳溝肚个毛蟹，走到哪位去咧？三十年後，政府大量對中國進口，廢田地、挖魚塘來畜个毛蟹，講啊著一隻就愛幾下百銀來買，麼人買得起、麼人食得起？阿明實在恁毋解。

<sup>1</sup> 掙：音 duí；扯。

110 年全國語文競賽客家語朗讀文章高中學生組（海陸腔）

編號 10 號

### 【阿煥伯个想望】 邱一帆原作

熱天，都市肚冷氣緊開緊大，有錢人享受冷氣，無錢个人忍受排出來个熱氣、廢氣，分人走無空園，斯因為想愛戴在都市，分莊下人認為有出息，就算仰般無品質个生活也愛忍耐過忍耐。火爐堆，分人鍊金鍊銀，正經講，會較遽嘎？

阿煥伯行到茄苳樹下，坐在大樹下，石牯面，緊想這二、三十年來，在都市肚个生活，敢有麼个意思？利便个交通，無半點人情味；隔壁鄰舍徙來徙去，無半個還有聯絡；物質豐湧，有食毋去个浪費、花毋忒个打爽；政治口水噴上噴下。二、三十年來，都市培養出當多看高毋看低个目珠，短視近利，就像井肚个口仔……。

講正經！還係莊下較贏！阿煥伯緊想緊有道理，莊下个隔壁鄰舍，純樸、善良，仰般熱情；莊下个自然、恬靜絕對比都市贏加十倍百倍。退休後轉莊下，阿煥伯特別有感受。

蛤蟆 eb` eb`，屙屎相擲。阿煥伯還記得頭擺有當多个蛤蟆，就在這山溝、山壠肚。暗晡頭，特別係落水過後个暗晡頭，山田石駁坎下，蛤蟆 eb` eb`滾个聲，響透山林、這下嘎毋知走到哪位

去咧？聽隔壁對山林河壩當熟絡个阿亮講，這位還有蛤蟆嘿！

毋過，歸隻山頭，會分阿煥伯翻透透、翻遍了<sup>1</sup>，還係尋毋著 eb` eb`滾个蛤蟆，阿煥伯毋相信這係事實，阿亮講話應該毋會騙人，這下轉來屋下，一隻半隻都無捉著，見笑哦！阿煥伯行轉茄苳樹下，等看啊！心肝肚想，係有，蛤蟆應該會出來啊，請遽遽出來哦！

涼風陣陣吹來，阿煥伯耳空聽著緊來緊多个聲音。風吹竹林疏疏滾个聲，穿過娘花叢沙沙滾个聲，茄苳樹頂飛鼠尋食唧唧喊个聲，還有毋知名个蟲聲，這就安到天籟，天籟就在阿煥伯个身邊、四圍啊！阿煥伯恁樣想。竹、樹、花、草自由搖擺，自然个聲響、自然个節奏、自然个律動，全部分人仰般自然个感受，無食酒也會有息仔醉意哦！就算暗晡夜無捉著蛤蟆，也值得啦！

---

<sup>1</sup> 表完成的語尾助詞。海陸腔有 le`、lio`……等不同讀音，讀者可依文章情境，自由詮釋發揮。以下同此注釋說明。